From: British North America Legislative Database; University of New Brunswick bnald.lib.unb.ca

The Provincial Statutes of Lower-Canada, Being the fifth session of the Special Council, begun and holden at the City of Quebec, in the said Province of Lower Canada, the eleventh day of November, 1839. Quebec: John Carleton Fisher & William Kemble, Law Printer to the Queen's Most Excellent Majesty, 1839.

3 Victoria – Chapter 12 (Session 5)

An Ordinance to render permanent an Ordinance passed in the second year of Her Majesty's Reign, intituled, "An Ordinance to secure to and confer upon Henri Vallotte, an inhabitant of this Province, the civil and political rights of a natural born British subject."

Whereas it is expedient that the Ordinance hereinafter mentioned, which would not otherwise remain in force beyond the period hereinafter mentioned, should be made permanent:—Be it therefore Ordained and Enacted by His Excellency the Governor of this Province of Lower Canada, by and with the advice and consent of the Special Council for the affairs of this Province, constituted and assembled by virtue and under the authority of an Act of the Parliament of the United Kingdom of Great-Britain and Ireland, passed in the first year of the Reign oi Her present Majesty, intituled, "An Act to make temporary provision for the Government of Lower Canada," and also by virtue and under the authority of a certain other Act of the same Parliament, passed in the Session held in the second and third years of the Reign of Her present Majesty, intituled, "An Act to amend an Act of the last Session of Parliament, for making temporary provision for the Government of Lower Canada;" and it is hereby Ordained and Enacted by the authority of the said Acts of Parliament, that the said Ordinance, passed in the second year of Her Majesty's Reign, and intituled, "An Ordinance to secure to, and confer upon Henri Vallotte, an inhabitant of this Province, the civil and political rights of a natural born British subject," which said Ordinance would not otherwise, under the provisions of the Act first above cited, remain in force beyond the first day of November, one thousand eight hundred and forty-two, shall be, and is hereby made permanent, subject always to the provision in the third and last section thereof, and shall, (subject always to the said provisions,) remain in force until repealed or altered by competent authority.

C. POULETT THOMSON.

Ordained and Enacted by the authority aforesaid, and passed in Special Council, under the Great Seal of the Province, at the Government House, in the City of Montreal, the Thirtieth day of April, in the third year of the Reign of Our Sovereign Lady Victoria, by the Grace of God, of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, and so forth, and in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and forty.

By His Excellency's Command, W. B. LINDSAY, Clerk Special Council.